

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 30 (1912)  
**Heft:** 141

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnement:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>te</sup> Semester 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an fr. 6  
2<sup>es</sup> semestres 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

**Redaktion und Administration**  
im Eidgenössischen Handelsdepartement

**Redaction et Administration**  
au Département fédéral du commerce

**Parait 1 à 2 fois par jour**  
les dimanches et jours de fête exceptés

**Annoncen-Regel: HAASENSTEIN & VOGLER**  
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Peitzelle (für das Ausland 85 Cts.)

**Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER**  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 85 cts.)

**Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages**

**Inhalt: — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Wertpapiere (Titres disparus). — Domiciles juridiques (Rechtsdomicile). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurance (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft). — Drogen- und Chemikalienhandel. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

**Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites**  
(B.-G. 231 und 232.)  
(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einbringen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu dem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubringen.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (1273<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Gautschi, Gustav; Fuhrhalter, von Reinach (Kt. Aargau), wohnhaft gewesen Badenerstrasse 402, dato Rubenstrasse 7, in Zürich III.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1912.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 25. Juni 1912.

**Kt. Zürich Konkursamt Niederglatt (1241<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Meier, Reinhard, Landwirt und Strassenwärter, von und in Rümmlang, gewes. Inhaber der am 20. März 1912 eingetragenen und am 19. April gelöschten Firma «Reinhard Meier, sen.», Modes, in Zürich I.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Mai 1912.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. Juni 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Neubaun, in Rümmlang.  
Eingabefrist: Bis 29. Juni 1912.

**Kt. Zürich Konkursamt Wädenswil (1270<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Lattmann, Ernst, von Bauma, Fuhrhalter in Richterswil.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1912.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. Juni 1912, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum Engel, in Richterswil.  
Eingabefrist: Bis 5. Juli 1912.

**Kt. Zürich Konkursamt Wädenswil (1163<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Weber-Nüssli, Heinrich, mech. Glaserai, an der Kirchstrasse, in Richterswil.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Mai 1912.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Mai 1912, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Engel, in Richterswil.  
Eingabefrist: Bis 21. Juni 1912.

**Ct. de Bern Office des faillites de Courtelary (1283)**  
Succession répudiée de Weber, Jules, en son vivant secrétaire de préfecture et notaire, à Courtelary.  
Date de l'ouverture de la faillite: 4 juin 1912.  
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 13 juin 1912, à 2 1/2 heures de l'après-midi, au Restaurant Grosjean, à Courtelary.  
Délai pour les productions: 15 juin 1912.  
Les créanciers qui ont déjà produit dans la faillite du débiteur défunt sont dispensés de produire à nouveau.

**Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (1281)**  
Gemeinschuldner: Brüttsch, Adolf, von Randegg, früher Wirt zum «Zürcherhof», in Neuhausen, nunmehr wohnhaft Dornbühnenstrasse 27, in Schaffhausen.  
Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 15. Juni 1912, vormittags 10 Uhr, in der Amtsstube des Konkursamtes zu Schaffhausen.  
Eingabefrist: Bis 6. Juli 1912.

**Kt. Graubünden Konkursamt Scharfegg in St. Peter (1275)**  
Gemeinschuldner: Rapp, H., Bäckerei und Wirt zum Metropol, in Arosa.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1912.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. Juni 1912, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Fortuna, in Arosa.  
Eingabefrist: Bis 1. Juli 1912.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1288)**  
Failli: Artique, Marius, architecte-entrepreneur, Rue Rotschild 11, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 mai 1912.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 12 juin 1912, à 10 heures avant-midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.  
Délai pour les productions: 5 juillet 1912.  
La présente publication annule et remplace celle du 25 mai 1912.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**  
(B.-G. 249 n. 250.)  
(L. P. 249 et 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Enge in Zürich II (1272)**  
Gemeinschuldner: Interkantonaler Rabattspareverein vereinigter Geschäftsleute, Seestrasse 80, in Zürich II.  
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.  
Innerhalb der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen, auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet (Fortsetzung pendenter Prozesse, etc.), beim Konkursamt Enge einzureichen, ansonst Verzicht hierauf angenommen würde.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (1287)**  
Gemeinschuldnerin: Genossenschaft für Liegenschaften- und Hypothekerverkehr, in Zürich, Tiefenböle 10.  
Anfechtungsfrist: Bis 19. Juni 1912, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Ct. de Bern Office des faillites de Courtaury (1274)**  
Failli: Paris et Mestre, à Corgémont et Chaux-de-Fonds.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 juin 1912.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (1290)**  
im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen  
Der infolge Nachtrages abgeänderte Kollokationsplan im Konkurse des J. G. Schneider, Zimmermeister in Kreuzlingen, liegt während 10 Tagen bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht der Gläubiger auf.  
Anfechtungsfrist für die neu angemeldeten Forderungen: Bis 15. Juni 1912, beim Bezirksgericht Kreuzlingen.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1289)**  
Failli: Daniel Nicolle et Co, fabrique de chicorée, à Satigny.  
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Bern Konkursamt Interlaken (1286)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Götz, Toneatti & Cie., in Interlaken.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Juni 1912.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (1271)**  
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Suter & Co, Bankkommission, Bahnhofstrasse Nr. 51, in Zürich (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Gottlieb Suter, von Aesch-Birmensdorf, in Zürich).  
Datum des Schlusses: 30. Mai 1912.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (1269)**  
Failli: Société en nom collectif Perroud et Genoud, Agence commerciale, à Fribourg.  
Date de la clôture: 3 juin 1912.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195 n. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Ct. de Bern Office des faillites de Courtelary (1282)**  
Par arrêté du 31 mai 1912, l'autorité cantonale de surveillance des offices de poursuites et faillites, à Bern, a révoqué la faillite prononcée le 30 mars 1912 contre Weber, Jules, ci-devant secrétaire de préfecture, à Courtelary, attendu qu'il résulte des registres de l'état civil de Courtelary que le prénommé Weber est décédé déjà le 7 février 1912.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Kt. Zürich** Konkursamt Aussersihl in Zürich III (1268<sup>1</sup>)  
im Auftrage des Konkursamtes Oberstrass

**Liegenschaften-Steigerung**

Im Konkurs über Rönisch, Oswald, Maurermeister an der Lägerstrasse Nr. 8, in Zürich IV, werden Donnerstag, den 13. Juni 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Turneck», an der Bäckerstrasse 62 (Helvetiaplatz), in Zürich III, nachbezeichnete Liegenschaften öffentlich versteigert:

- 1) Kat.-Nr. 8300: 4 Aren 70,3 m<sup>2</sup> Bauplatz an der Hohlstrasse Nr. 335, in Zürich III, mit einem darauf im Bau begriffenen Doppelwohnhaus.
- 2) Kat.-Nr. 8301: 4 Aren 36,3 m<sup>2</sup> Bauplatz an der Hohlstrasse Nr. 333, in Zürich III.

Es findet nur eine Steigerung statt, und es liegen die diesbezüglichen Bedingungen vom 1. Juni a. c. an beim Konkursamt Aussersihl zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich** Konkursamt Riesbach in Zürich V (1247<sup>1</sup>)

**II. Liegenschaftentzug**

Aus dem Konkurs betr. die Firma B. Rittermann, An- und Verkauf von Liegenschaften und Bauunternehmung, in Zürich V, werden Donnerstag, den 4. Juli 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Rössli», in Zollikon, auf II. öffentliche Steigerung gebracht:

In Zollikon gelegen:

5 Aren 60,40 m<sup>2</sup> Land an der Rietstrasse; 5 Aren 14 m<sup>2</sup> Pflanzland in der Lenzwiese, an der Zollikerstrasse; 31 Aren 68 m<sup>2</sup> Baumgarten und Wiesen daselbst; 10 Aren 52 m<sup>2</sup> Garten an der Felhenstrasse und an der Landstrasse.

Das Höchstangebot der 1. Steigerung beträgt Fr. 26,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Bern** Konkurskreis Niedersimmenthal (1280)

**Konkurssteigerungswiderruf**

Die auf 15. Juni 1912 publizierte Konkurssteigerung Ringier-Schiesser, W., gewesener Hotelier zur «Krone» in Spiez, wird infolge freihändigen Verkaufes der Steigerungsobjekte nicht abgehalten. Spiez, den 3. Juni 1912.

Der ausserordentliche Konkursverwalter: Hadorn, Notar.

**Kt. Schaffhausen** Konkursamt Schaffhausen (1285)

**Liegenschaftentzug. — II. Steigerung.**

Aus der Konkursmasse des L. Argi, Battista, jun., Maurermeister in Neuhausen, werden Donnerstag, den 20. Juni 1912, die nachgenannten Liegenschaften öffentlich versteigert:

a. Vormittags 10 Uhr, in der Amtsstube des Konkursamtes zu Schaffhausen:

Grundstück Nr. 157 a, B.-K. Nr. 1876, Wohnhaus, im Rohbau, mit Hofraum und Garten, auf dem «Emmersberg», in Schaffhausen.

Flächeninhalt: 4 a 92 m<sup>2</sup>.

Steuerwert: Fr. 19,030.

Brandassekuranzwert: Fr. 14,600.

Schätzungswert: Fr. 17,000.

Höchstes Angebot bei der I. Steigerung: Fr. 14,000.

b. Nachmittags 2 Uhr, im Hotel Rheinfluss, in Neuhausen:

1) Grundstück Nr. 1019 c, B.-K. Nr. 659, Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Hofraum und Garten und Anteil an der Strasse Nr. 1019, in «Andersen», in Neuhausen.

Flächeninhalt: 2 a 31 m<sup>2</sup>.

Steuerwert: Fr. 33,870.

Brandassekuranzwert: Fr. 32,800.

Schätzungswert: Fr. 27,000.

Höchstes Angebot bei der I. Steigerung: Fr. 24,000.

2) Grundstück Nr. 1020 c, B.-K. Nr. 678, Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Hofraum und Garten und Anteil an der Strasse Nr. 1019, in «Andersen», in Neuhausen.

Flächeninhalt: 4 a 89 m<sup>2</sup>.

Steuerwert: Fr. 35,400.

Brandassekuranzwert: Fr. 32,400.

Schätzungswert: Fr. 27,000.

Höchstes Angebot bei der I. Steigerung: Fr. 20,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Schaffhausen zur Einsicht auf.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Zürich** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (1278<sup>1</sup>)

Schuldner: W. Amann & Pawelka, Kolonialwarengeschäft, Rolandstrasse Nr. 15, in Zürich III (Kollektivgesellschaft, Gesellschafter: Wilhelmine Amann, geb. Müller und Ernst Pawelka).

Datum der Bewilligung der Stundung: 29. Mai 1912.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Thalstrasse 35, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis und mit 25. Juni 1912.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 12. Juli 1912, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Centralpost (Centralhof), in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 2. Juli 1912 an, im Bureau des Sachwalters.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Thurgau** Bezirksgericht Steckborn (1277<sup>1</sup>)

Schuldnerin: Aktiengesellschaft Leib- & Sparkasse Steckborn in Liquid.

Datum der Bewilligung der Stundung: 23. Mai 1912.

Sachwalter: A. Isler, Friedensrichter in Wagenhausen bei Stein a. Rheln.

Eingabefrist: Bis zum 23. Juni 1912, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Juli 1912, nachmittags

2 Uhr, im Rathaus in Steckborn.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 30. Juni 1912 an, im Bureau des

Friedensrichteramtes in Wagenhausen bei Stein a. Rheln.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (1225<sup>1</sup>)

Schuldner: Carminat, Giuseppe, Schäftfabrikant, Militärstrasse 106, Zürich III.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, 7. Juni 1912, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

**Ct. de Berne** Président du tribunal des Franches-Montagnes, (1291)

à Saignelégier

Débitrice: Caisse d'épargne et de crédit des Franches Montagnes, à Saignelégier.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 10 juin 1912, à 10 heures du matin, à la salle des audiences du tribunal de ce siège.

**Ct. de Vaud** Président du tribunal du district de Lausanne (1284)

Failli: Strehel, Théodore, menuisier, à Prilly.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 11 juin 1912, à 2½ heures du soir, à l'Évêché, à Lausanne.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. Wallis** Gerichtspräsident von Brig (1279)

Schuldner: K a e m p f e n, D., Handelsmann und Bäckermeister in Brig.

Datum der Bestätigung: 28. Mai 1912.

**Ct. de Genève** Tribunal de première instance de Genève (1276)

Débitrice: Société industrielle genevoise de mécanique & d'automobiles «Sigma», à Chêne-Bourg.

Date du jugement: 30 mai 1912.

Un délai de 15 jours, pour intenter action, est imparti aux créanciers, dont les réclamations sont contestées.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 25. Mai 1912 werden die Inhaber nachstehender Werttitel, die angeblich abbezahlt und nachher vernichtet worden sein sollen:

1) Schuldbrief per Fr. 3000, auf Kaspar Güttinger, Schreiner, von Gossau, in Uster, zugunsten der Jungfrau Anna Pfister, zum Schössli, Oetwil a. See, dat. 24. September 1880 (letzte Schuldner: Heinrich und Rudolf Schlumpf, Baumeister in Uster, letzte Gläubigerin: Anna Elisabetha Güttinger, in Uster).

2) Schuldbrief per Fr. 10,000, auf Heinrich Schlumpf-Muggli, Baumeister in Uster, zugunsten der Gehrüder Joh. Jakob und Albert Hämig, zur Kronenballe, in Uster, datiert 5. November 1890 (letzte Schuldner: Gehrüder Heinrich und Rudolf Schlumpf, Baumeister in Uster, letzte Gläubiger: Die ursprünglichen, oder wer sonst über deren Verbleib Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, sich innerhalb Jahresfrist, vom Datum dieser Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich an gerechnet, auf hiesiger Gerichtskanzlei zu melden und ihre Ansprüche unter allfälliger Vorlage der Urkunden geltend zu machen, ansonst diese Schuldbriefe als ungültig erklärt und deren Löschung am Grundprotokoll angeordnet werde. (W 126<sup>1</sup>)

Uster, den 4. Juni 1912.

Im Namen des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: E. F. Kötter.

Der unbekannte Inhaber der 16 Stück 3½ % Jura-Simplon-Bahn Obligationen à Fr. 500, nämlich 35053—35059 inkl. 79562, 79563, 95470, 95471, 188779, 188780, 129005, 150265, 220699, samt zuziehenden Zinscoupons, wird hiermit aufgefordert, dieselben binnen der Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Ablauf der Frist die Amortisation dieser Titel ausgesprochen wird. (W 127<sup>1</sup>)

Bern, den 29. Mai 1912.

Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

Die 3½ % Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen, Serie A bis K, von 1899—1902, à Fr. 1000, Nr. 492229/32, 486698, 137794, und dazu gehörenden Couponsbogen mit Coupons seit Dezember 1908, werden hiermit nach durchgeführtem Amortisationsverfahren gemäss Art. 854 ff. O. R. als kraftlos erklärt. (W 128<sup>1</sup>)

Bern, den 29. Mai 1912.

Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

**Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale**

**PHOENIX, Assurance Company, Limited**

Compagnie anglaise d'assurances contre l'incendie, à LONDRES

Les domiciles juridiques ont été élus pour les cantons suivants:

Canton de Schwyz: chez Monsieur Franz Marty, instituteur, à Schwyz.  
Canton de Fribourg: chez Monsieur Ambroise Spielmann, bureau d'affaires, Rue Grimoux 24, à Fribourg.

Canton de Bâle-Ville: chez Monsieur Robert Stamm, agent d'assurances, Frobenstrasse 67, à Bâle. (D 26)

Canton du Valais: chez Monsieur Pierre Desslmoz, avocat et notaire, à Sion.

Neuchâtel, le 3 juin 1912.

PHOENIX, Assurance Company, Limited.

La direction de la succursale Suisse: Bourquin & Cie.

**LE NORD**

Compagnie anonyme d'assurances contre l'Incendie et le Bris des Glaces, à Paris

Les domiciles juridiques ont été élus pour les cantons suivants:

- Canton de Schwyz: chez Monsieur Franz Marti, instituteur, à Schwyz.
- Canton de Fribourg: chez Monsieur Ambroise Spielmann, bureau d'affaires, Rue Grimoux 24, à Fribourg.
- Canton de Soleure: chez Monsieur Jos. Pfund - von Gunten, agent d'assurance, à Dornach. (D 27)
- Canton de Bâle-Ville: chez Monsieur Robert Stamm, agent d'assurances, Frobenstrasse 67, à Bâle.
- Canton du Tessin: chez Monsieur Costante Cometta, avocat et agent d'assurance, à Lugano.
- Canton du Valais: chez Monsieur Pierre Desslmoz, avocat et notaire, à Sion.

Neuchâtel, le 3 juin 1912.

„LE NORD“, direction pour la Suisse: Teuscher & Artigue.

**The Marine, Insurance Company, Limited**

Compagnie anglaise d'assurances contre les risques de transport, à LONDRES

Les domiciles juridiques ont été élus pour les cantons suivants:

- Canton de Zurich: chez Monsieur Rudolf Müller, agent d'assurances, Färberstrasse 27, à Zurich. (D 28)
- Canton de Bâle-Ville: chez Monsieur Robert Stamm, agent d'assurances, Frobenstrasse 67, à Bâle.

Neuchâtel, le 3 juin 1912.

The Marine, Insurance Company, Limited.

La direction pour la Suisse: Teuscher & Artigue.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

Baumwollzwinerei. — 1912. 3. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma A. Nlederer & Co., Baumwollzwinerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 16. Mai 1906, pag. 842), sind die beiden Gesellschafterinnen Frau Lisette Schmid, geb. Loutbold, in Lichtensteig, und Frau Susanne Anderegg, geb. Ammann, in Wattwil, ausgestreut.

3. Juni. Bei der Schützengesellschaft St. Georgen. Verein mit Sitz in St. Georgen, politische Gemeinde Tablat (S. H. A. B. Nr. 101 vom 24. April 1911, pag. 682, und dortige Verweisung), ist in der Hauptversammlung vom 23. März 1912 an Stelle des zurückgetretenen Vizepräsidenten Alberti Nicola, in St. Georgen, zum Vizepräsidenten gewählt worden.

3. Juni. Der Inhaber der Firma Fr. Maestrani, Schokoladen-, Kakao- und Waffelfabrik, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 138 vom 1. Juni 1912, pag. 986), ändert den Wortlaut der Firma ab in Chocoladefabrik Rheineck Fredy Maestrani. Z. Neumühle.

**Waadt — Vaud — Vaud**

Bureau d'Aigle

Bazar. — 1912. 3. juin. La maison Emile Ernst, à Feydey sur Leysin (F. o. s. du c. du 30 décembre 1902, n<sup>o</sup> 458, page 1830), fait inscrire que son commerce est exploité actuellement sous l'enseigne: Grand Bazar de Leysin, Magasinus Ernst, Ernst Stores.

Bureau de Cossonay

Cafetier, etc. — 3. juin. La raison Viret Alexis, à Gollion, est Alexis, fils de Sami Viret, de Gollion et Villars-Tiercelin, domicilié en ce premier lieu. Exploitation du Café dit «Ecusson Vaudois», vins, liqueurs, bière, tabacs, cigares, etc.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

Bureau du Locle

Scierie, etc. — 1912. 1<sup>er</sup> juin. Louis-Philippe Bachmann, étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif Bachmann et Cie., au Locle (F. o. s. du c. du 9 juillet 1910, n<sup>o</sup> 179, page 1264) Dame Maria, née Wenk, veuve de Louis-Philippe Bachmann, de Brenzikofen (Berne), domiciliée au Locle, est entrée dans la société comme associée en lieu et place de son mari et possède la signature sociale.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

31 mai. Dans son assemblée du 19 mai 1912, la Société libre des Catholiques romains de Noiraigue, à Noiraigue (F. o. s. du c. du 26 juin 1890, n<sup>o</sup> 94, page 504), a renouvelé son conseil d'administration. Pascal Muriset, du Lauderon, curé, à Fleurier, a été nommé président, en remplacement d'Albert Ruedli. Joseph Ruedli, fils, de Noiraigue, y domicilié, a été nommé secrétaire, en remplacement de François Barbalat, lesquels signeront collectivement au nom de la société.

Bureau de Neuchâtel

31 mai. La Société immobilière de la rue de la Côte, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 mars 1910, n<sup>o</sup> 82, page 555), a, dans ses assemblées générales des 27 novembre 1911 et 29 mai 1912, modifié ses statuts. Le capital social, qui est de fr. 60,000, est actuellement divisé en quarante-huit actions privilégiées et soixante-deux actions ordinaires, toutes de cinq cents francs, au porteur. Les autres modifications n'intéressent pas les tiers.

**Genève — Genève — Ginevra**

Commerce de musique, etc. — 1912. 1<sup>er</sup> juin. La société en nom collectif Bovard et Filiberti, à Genève (F. o. s. du c. du 19 août 1909, page 1446), est déclarée dissoute depuis le 31 mai 1912.

L'associée Mademoiselle Ida-Alice-Heurlette Bovard, d'origine vaudoise, domiciliée à Genève, est restée, depuis cette date, obargée de l'actif et du passif de la maison, qu'elle continue seule, sous la raison I. Bovard, à Genève. Commerce de musique et instruments, pièces de théâtre. 1, Quai des Bergues.

1<sup>er</sup> juin. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 29 mai 1912, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière de la Boisserette, une société anonyme, qui a son

siège à Genève, Rue du Rhône 108. Elle a pour objet l'acquisition de terrains et de maisons locatives dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de soixante mille francs (fr. 60,000), divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, élus pour trois ans. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé, pour la première période triennale, d'Edouard Dechevrens, entrepreneur, demeurant à Genève.

1<sup>er</sup> juin. Aux termes d'un acte reçu par M<sup>e</sup> Gampert, notaire, à Genève, le 20 mai 1912, il a été constitué, sous la raison sociale Société Immobilière rue de Lausanne No 15, une société anonyme, ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Genève, Rue de Lausanne 17. La durée de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 mai 1912. Le capital social est fixé à la somme de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Les publications sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». L'administrateur est Marc Kimmerlé, négociant, demeurant à Genève.

1<sup>er</sup> juin. Aux termes d'un acte reçu par M<sup>e</sup> Gampert, notaire, à Genève, le 20 mai 1912, il a été constitué, sous la raison sociale Société Immobilière rue de Lausanne No 15 bis, une société anonyme, ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Genève, Rue de Lausanne 17. La durée de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 mai 1912. Le capital social est fixé à la somme de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Les publications sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». L'administrateur est Marc Kimmerlé, négociant, demeurant à Genève.

1<sup>er</sup> juin. Aux termes d'un acte reçu par M<sup>e</sup> Gampert, notaire, à Genève, le 20 mai 1912, il a été constitué, sous la raison sociale Société Immobilière rue de Lausanne No 17, une société anonyme, ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Genève, Rue de Lausanne 17. La durée de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 mai 1912. Le capital social est fixé à la somme de quatre-vingt mille francs (fr. 80,000), divisé en 160 actions de fr. 500 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Les publications sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». L'administrateur est Marc Kimmerlé, négociant, demeurant à Genève.

Société immobilière. — 1<sup>er</sup> juin. Suivant acte passé par devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 29 mai 1912, il a été constitué, sous la dénomination de Vernier Industrielle S. A., une société anonyme, ayant son siège à Vernier et ayant pour objet de participer et s'intéresser, soit directement, soit indirectement, à toutes affaires immobilières, d'acheter, exploiter et vendre tous immeubles. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à cent mille francs (fr. 100,000), divisé en 400 actions de fr. 250 chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé de deux à cinq membres, nommés pour trois ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant collectivement. Le premier conseil d'administration est composé de Charles Chauvet, directeur d'industrie; Auguste Vilbert, négociant; Antoine Rehiouss, négociant; et Albert Vassalli, industriel; tous à Genève.

Horlogerie. — 1<sup>er</sup> juin. La maison Charles et Louis Barth, fabrique d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1897, page 650), confère, dès le 1<sup>er</sup> juin 1912, procuration personnelle et distincte à Alexandre Bossus, domicilié aux Eaux-Vives.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali**

**Bern — Berne — Berna**

Bureau Biel

1912. 3. Juni. Zwischen den Ehegatten Alfred Moser, von Arni, Architekt, und Emilie Marie geb. Bätz, Modistin in Biel, besteht gemäss Ehevertrag vom 24. April 1912 (Art. 241 ff. Z. G. B.) Gütertrennung. Frau Moser ist im Handelsregister unter der Firma «E. Moser, au Bonheur des Dames» in Biel eingetragen.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 31393. — 29. Mai 1912, 12 Uhr.

Fernand Gammeter, Fabrikation, Langendorf (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

**STRONGEST**

Nr. 31394. — 29. Mai 1912, 12 Uhr.

Fernand Gammeter, Fabrikation,  
Langendorf (Schweiz).

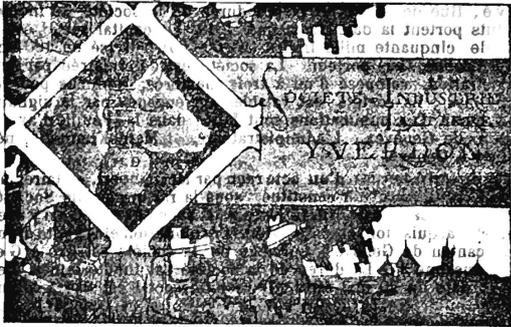
Uhren und Uhrenbestandteile.

# VERYSTRONG

Nr. 31395. — 1er juin 1912, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,  
Cham et Vevey (Suisse).

Produits laitiers.

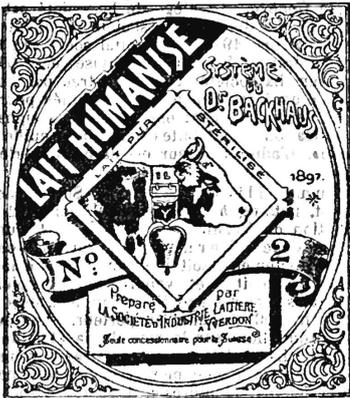


(Transmission du n° 9116 de la Société d'Industrie laitière à Yverdon.)

Nr. 31396. — 1er juin 1912, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,  
Cham et Vevey (Suisse).

Produits laitiers.



(Transmission du n° 10136 de la Société d'Industrie laitière à Yverdon.)

Nr. 31397. — 1er juin 1912, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,  
Cham et Vevey (Suisse).

Produits laitiers.

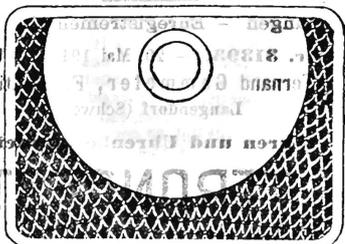


(Transmission du n° 13130 de la Société Suisse d'Industrie Laitière à Yverdon.)

Nr. 31398. — 1. Juni 1912, 8 Uhr.

Michael Fischmann, Fabrikation,  
Stuttgart (Deutschland).

Zigaretten, Zigarren und Rauchtobak.



Nr. 31399. — 1. Juni 1912, 8 Uhr.

Michael Fischmann, Fabrikation,  
Stuttgart (Deutschland).

Zigaretten.

# Eldorado

Nr. 31400. — 1. Juni 1912, 8 Uhr.

Michael Fischmann, Fabrikation,  
Stuttgart (Deutschland).

Zigarren, Zigaretten und Rauchtobak.

# Fönemes

Nr. 31401. — 30 mai 1912, 8 h.

L. Fulliquet, fabrication et commerce,  
Genève-Eaux-Vives (Suisse).

Huiles et graisses industrielles et produits servant  
à donner du brillant aux métaux.



Nr. 31402. — 31. Mai 1912, 8 Uhr.

Karl Graulich, Fabrikation und Handel,  
Neckarbischofsheim (Deutschland).

Tierarzneimittel, speziell Wurmmittel für Tiere.

# Antistrongylin

Nr. 31403. — 1er juin 1912, 8 h.

Durouvenoz et Wicky, fabrication et commerce,  
Genève (Suisse).

Articles de réclames artistiques.



TRANSLUCET

Nr. 31404. — 28 mai 1912, 8 h.

Fils de Achille Hirsch & Co, Montres Invar, fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis, fournitures  
d'horlogerie et tous articles d'horlogerie, bijouterie  
et orfèvrerie.

# GRAZIELLA

Marken-Löschungen

wegen Nicht-Erneuerung.

Im November 1891 eingetragene und im Mai 1912 gelöschte Marken.

## Radiations de marques

pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en novembre 1891 et radiées en mai 1912.

- Nr. 5503. — Oertly zum Möhrlin, St. Gallen.
- 5504—5509. — C. Buchmann & Co, Winterthur.
- 5512. — Arthur Graizely, La Ferrière.
- 5515, 5517, 5520, 5524, 5523, 5525, 5527—5529. — Julien Gallet & Co, Chaux-de-Fonds.
- 5531, 5532. — L. Oberhäuser & Robert Landauer, Würzburg.
- 5534. — Girard-Perregaux & Co, Chaux-de-Fonds.
- 5535—5537. — Joseph Jackson, Paris.
- 5538. — Syndicat des Laiteries de la Vallée de Joux, aux Charbonnières.
- 5540. — Blum & Grosjean, Chaux-de-Fonds.
- 5541. — Jules Theurillat, Porrentruy.
- 5543. — D. Vannier, Locle.
- 5546, 5547. — Eug. Ponnaz, Lausanne.
- 5548. — Louis Goering, Chaux-de-Fonds.
- 5549. — V. Deladoey, Chaux-de-Fonds.
- 5550, 5551. — J. Thierry & Co, Basel.

# LA PRÉSERVATRICE, Compagnie anonyme d'assurances contre les risques d'accidents, à PARIS

Bilan au 31 décembre 1911

Actif			Passif	
fr.	ct.		fr.	ct.
3,750,000	—	Actionnaires.	5,000,000	—
738,738	55	Immeuble, 16bis, rue de Londres.	1,000,000	—
895,053	95	» 18, rue de Londres. (B. 27)		
517,199	95	» 13, rue Saint-Lazare.	6,056,317	34
742,281	30	» 7, rue d'Athènes.	74,928	80
1,800,000	—	» 8, avenue du Parc Monceau.	5,343,538	5
27,703,017	34	Titres de rentes et diverses valeurs (fonds d'Etats, obligations de chemins de fer, etc.) (*)	860,810	—
2,000,000	—	Cautionnement déposé à la Caisse des Dépôts et Consignations.	69,659	75
300,000	—	Cautionnement en Belgique.	11,885,314	86
167,345	50	Espèces en caisse.	1,436,261	62
202,604	54	Espèces en banque.	1,474,642	95
242,862	40	Intérêts à recevoir.	391,468	—
56,403	20	Reports sur titres et effets à recevoir.	2,403	37
2,522,894	21	Primes à recevoir.	164,824	—
2,994,184	47	Agents, soldes de leurs comptes.	1,637,891	31
326,320	83	En comptes courants et divers.	956,222	06
75,822	85	A recevoir sur provisions stipulées payables d'avance sur assurances régies par la loi du 9 avril 1898.	1,428,114	95
670,469	58	Avances sur sinistres.	763,540	71
1,428,114	95	Titres de cautionnements déposés par les agents de la compagnie.	908,375	—
1,000	—	Imprimés et registres chez les agents et mobilier au siège social.	2,000,000	—
			300,000	—
			650,000	—
			100,000	—
			550,000	—
			300,000	—
			1,300,000	—
			2,250,000	—
			200,000	—
47,404,312	92		47,404,312	92

\*) L'état détaillé sera envoyé à toute personne qui en fera la demande.

\*) Non compris ceux afférents aux sinistres graves qui figurent dans le montant de la réserve pour sinistres à régler.

## Situation des Profits et pertes au 31 décembre 1911

Recettes			Dépenses	
fr.	ct.		fr.	ct.
10,028,691	15	Reporté de l'année précédente:	401,391	51
1,080,382	75	Pour sinistres à régler.	8,325,169	32
		Pour vacations médicales, médicaments et frais d'expertises à régler.	1,333,544	10
1,205,936	79	Pour risques en cours.	88,320	69
400,000	—	Pour éventualités sur sinistres soumis à la revision.	2,589,655	85
422,000	—	Pour éventualités sur primes arriérées.	1,306,394	98
250,000	—	Pour éventualités sur créances douteuses.	112,749	56
1,750,000	—	Pour éventualités sur placements et fluctuations de valeurs.	14,755	99
908,036	—	Rentiers viagers. Droit commun.	74,190	30
84,882	—	Reliquats de garantie. Droit commun.	85,248	90
6,042,408	20	Rentiers viagers. Loi de 1898.	3,427	15
453,954	—	Bénéfice sur le compte des rentes viagères. Loi de 1898 (survie et revisions).	2,015	47
48,006,400	05	Primes, nettes d'annulations.	416	59
137,892	07	Droits d'admission et coûts des polices.	5,946,786	10
1,125,335	93	Produits des fonds placés: Loyers, intérêts sur titres de portefeuille.	160,444	25
36,346	65	Opérations d'arbitrage sur valeurs mobilières.	64,288	30
57,064	25	Remboursements obtenus sur divers sinistres.	860,810	—
			11,885,314	86
			1,436,261	62
			1,474,642	95
			100,000	—
			550,000	—
			300,000	—
			2,250,000	—
			200,000	—
41,689,329	84		2,123,501	35

\*) Non compris ceux afférents aux sinistres graves qui figurent dans le montant des sinistres payés ou à payer.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Drogen- und Chemikalienhandel

(Aus dem Jahresbericht von Gehe & Co. A.-G., Dresden)

Seitdem für Kampfer die frühere drückende Abhängigkeit von den Produktionsverhältnissen der Insel Formosa aufgehört hat und die synthetische Darstellung dieses Produktes im grossen, namentlich in Deutschland, durchgeführt worden ist, haben sich auch die Spekulanten mehr und mehr von diesem bedeutenden Handelsartikel zurückgezogen. Die Folge davon ist, dass starke Preisschwankungen, wie sie noch in den Jahren 1906—1908 zu verzeichnen waren, aufgehört haben und der Wert des natürlichen Kampfers in den letzten drei Jahren ziemlich stabil geblieben ist. Der Durchschnittspreis für raffinierte Ware war im Jahre 1911 höher als in den beiden vorhergehenden Jahren, wie die folgende, nach den Hamburger-Grosshandelspreisen berechnete Aufstellung zeigt:

	1909	1910	1911
Höchster Preis	390. —	375. —	400. —
Niedrigster Preis	355. —	325. —	350. —
Durchschnittspreis	378. 50	360. —	396. 50

Die Mengen Rob-Kampfer, die China zur Ausfuhr nach dem Auslande brachte, betragen 1909 9759 Pikuls (1 Pikul = 60,453 Kilo) im Werte von 680,827 Haikuan Taels (1 Haikuan Tael 1909 = M. 2. 66). Die Zahlen für 1910 sind noch nicht bekannt geworden. Indessen, so berichtet der

Handelssachverständige bei dem deutschen Konsulate in Shanghai, geben die Bewegungen von Rob-Kampfer an den Hauptplätzen — d. h. die Verschiebungen ins Ausland und nach anderen chinesischen Häfen — zusammen schon ein ziemlich zutreffendes Bild über die Produktion des Jahres 1910. Die Ziffern sind:

	1909	1910
Shanghai (d. h. Produktion von Mittelchina)	4,889	4,410
Amoy und Foochow (Produktion von Fukien)	3,945	1,005
Zusammen	8,834	5,415

Hieraus ergibt sich ein weiterer Rückgang. Im Süden Chinas sind die Bestände von Kampferhäuten durch Raubbau stark vermindert worden und die Ausfuhr ist demgemäss schnell gesunken. In Mittelasien hält sie sich aber seit vier Jahren auf ungefähr gleicher Höhe, was beweist, dass dort keine übermässige Ausnutzung der Bestände stattgefunden hat. Nach Berichten von Reisenden sind in Mittelasien bis tief nach der Provinz Szechuan hinein noch recht grosse, bisher unberührte Wäldungen von Kampferhäuten vorhanden. Bei höheren Preisen in Europa wäre es also nicht ausgeschlossen, dass China wieder mit grösseren Mengen auf den europäischen Märkten als Verkäufer aufträte.

In Deutsch-Ostafrika ist inzwischen mit der Kampferproduktion begonnen worden. Die erste Sendung von 5 Kisten deutsch-afrikanischen Rob-Kampfers ist Ende Januar 1912 in Hamburg eingetroffen.

Die Gewinnung von Kampfer und Kampferöl in Amani hat im vergangenen Jahre weitere lehrreiche Daten ergeben. Es wurde gefunden, dass abgefallene, vertrocknete Blätter nur 0,25% Kampfer + Kampferöl lieferten, also ihren Gehalt verloren hatten. Hingegen konnte aus frisch geschnittenen, 14 Tage lang getrockneten Blättern 1,55% Rob-Kampfer und 0,49% Kampferöl gewonnen werden. Auf Grund dieser Zahlen würde sich ein jährlicher Ertrag von 145 Kilo Kampfer und 46 Kilo Kampferöl pro Hektar ergeben. Es ist aber nicht ausgeschlossen, dass er höher ausfallen könnte, da einerseits bei der Gewinnung Störungen eingetreten waren, die die Ausbeute herunterdrückten, andererseits das Verfahren überhaupt noch verbesserungsfähig erscheint.

Künstlicher Kampfer findet weiter lebhaftere Nachfrage und zwar am stärksten bei den Zellulose- und Pulverfabriken. Trotz den hohen Terpentinölpreisen konnte das Kunstprodukt seine Stellung behaupten, aber nur zu recht gedrückten Preisen. Auch in Japan normaler Terpentinölpreise dürften die Gewinnsichten für den Hersteller nicht als glänzend beurteilt werden; denn die Preise des natürlichen Kampfers weisen bereits seit drei Jahren einen Tiefstand auf und dürften in absehbarer Zeit kaum eine bedeutende Veränderung nach oben erfahren. Die Marktlage des Kunstproduktes bleibt nach wie vor auch abhängig von der Preispolitik der japanischen Monopolverwaltung. Aber die einmal geschaffene synthetische Darstellung des Kampfers wird wohl nie wieder verschwinden und wenn etwa später die synthetische Industrie noch weitere Gebiete erobern sollte, so werden die dadurch herührten Land- und Forstwirtschaften eben für andere Benutzung freigemacht werden.

Deutschland nimmt nach wie vor die erste Stelle in der Reihe der Wachs einführenden Länder ein, während seine eigene Erzeugung in Bienenzucht infolge der Unrentabilität der Bienenzucht in den letzten Jahren kleiner geworden ist. Die abnormen Witterungsverhältnisse des letzten Jahres und der völlige Mangel an Niederschlägen während des ganzen Sommers haben in den europäischen Staaten Missernten im Gefolge gehabt und die Märkte der grossen europäischen Produktionszentren sind davon nicht unbeeinflusst geblieben. Unter solchen Umständen zogen im Herbst die Preise scharf an und zeigten bis zum Jahreschlusse steigende Tendenz. Für das am meisten gehegte hannoversche Heidebienenwachs wurden Preise von M. 3.10 pro Kilo verlangt und bezahlt; gute überseeische Bleichsorten gelten M. 2.95 bis M. 2.85 pro Kilo cif in deutschen Häfen unverzollt. Die Einfuhr ist wiederum gestiegen und zwar hauptsächlich infolge der stetig wachsenden Produktion der ostafrikanischen Küstengebiete, nicht zuletzt der deutsch-ostafrikanischen Kolonien, die überhaupt in Bienenzucht eine gewisse Zukunft hat.

Die Hamburger und Bremer-Vorräte betragen Ende Dezember 1911 zirka 70,000 Kilo, 1910 zirka 68,000, gegen zirka 78,000 in 1909, gegen zirka 71,000 in 1908 und gegen zirka 151,000 Kilo in 1907.

Auffallend klein ist die Ausfuhr aus Nord-Afrika infolge der andauernden politischen Wirren in Marokko. Dieses Land mit seinen zehn Handelshäfen exportierte in früheren normalen Zeiten allein 400 bis 500 tons, die fast ausschliesslich ihren Weg nach Hamburg nahmen.

Die Zufuhren in Carnaubawachs nach Hamburg haben nicht die Ziffer des Jahres 1910 erreicht, denn sie betragen 1911 1,680,000 Kilo, 1910 1,800,000, 1909 2,069,000 und 1908 1,260,000 Kilo.

Dieser kleinere Import bewirkte zum Teil, dass die Preise während des ganzen Jahres hoch blieben.

Seit mehreren Jahren nimmt das Gros der brasilianischen Produktion seinen Weg nach Hamburg; in Liverpool und New-York hat das Interesse an dem Artikel anscheinend nachgelassen.

Nach einer amtlichen Statistik wurden aus Brasilien ausgeführt 1910 2,680,986 Kilo, 1909 3,042,000, 1908 2,592,000 und 1907 2,779,000 Kilo.

Unter dem Namen Candelilla- oder Canutilla-Wachs kommt aus Mexiko ein Pflanzenwachs in den Handel, das von einer Euphorbiaee Pedilanthus Pavonis, einer kaktusartigen, stachelreifen Pflanze von 1 bis 1 1/2 m Höhe, stammen soll. Es wird sowohl in bräunlichen als auch in helleren Stücken von grosser Härte gehandelt.

Das Geschäft in japanischem Wachs war während des ganzen Jahres ruhig bei ziemlich unveränderten Preisen, die sich auf M. 85 bis M. 80 pro 100 Kilo ab Hamburg, unverzollt, hielten. Am Jahreschlusse war die Stimmung etwas fester, und zwar auf Gerüchte von einem in Bildung begriffenen Syndikat der Produzenten in Japan, das die Gewinnung um zirka 50% einzuschränken beabsichtigt. Bisher verlautete nichts Positives weiter hierüber.

Die festere Stimmung, in die der Markt für Hopfen in Deutschland Ende 1910 eingetreten war, hielt im ersten Halbjahre 1911 weiter an. Sie verschärfte sich später bis zu einer ausgeprägten Hausse, weil infolge des starken Bierabsetzes bei der aussergewöhnlichen Hitze und Trockenheit eine Anzahl Brauereien wieder als Käufer auftrat und ausserdem die Aussichten auf die neue Ernte immer schlechter wurden. Innerhalb weniger Wochen wurde der Wert von M. 150 auf M. 300 pro Zentner hinaufgetrieben, und als die ersten Posten aus neuer Pflückung an den Markt kamen, wurde dafür bis zu M. 400 pro Zentner bezahlt. Ausländische Hopfen, die sich um etwa M. 100 pro Zentner billiger stellten, wurden stark angeboten; ihres geringen Lupulingehaltes wegen fanden sie aber wenig Absatz. Durch die ungünstigen Witterungsverhältnisse zog sich die Pflücke selbst sehr in die Länge; die Schätzung der gesamten Ernte war daher erst später als sonst möglich. Sie hatte folgendes Ergebnis:

	Schätzung 1911	Ergebnis 1910
	in Tausend-Zentner-Einheiten	gegen
Deutschland . . . . .	etwa 210	400
davon Bayern . . . . .	100	220
Oesterreich-Ungarn . . . . .	170	310
England . . . . .	360	300
Russland . . . . .	82	60
Amerika . . . . .	385	387

Die Hopfenblüten kamen infolge des Mangels an Feuchtigkeit nicht zur vollen Ausbildung, waren aber meist von schöner Farbe und gesund. In Deutschland wurden in 1911 26,684 ha mit Hopfen bebaut; das sind 782 ha oder 2,8% weniger als im Jahre vorher, mit einem Durchschnittsertrage von ziemlich 4 Doppelzentnern pro ha.

Die Verbraucher legten sich bei den hohen Anfangspreisen starke Zurückhaltung im Einkauf auf und stimmten so die Forderungen herab. Während Mitte September bayrische Hopfen je nach Beschaffenheit M. 300 bis M. 380 pro Zentner erzielten, war gegen Ende Oktober um M. 30 bis 50 pro Zentner billiger anzukommen. War damit auch zunächst eine Belebung des Geschäftes verbunden, so hielt diese doch nicht lango an und seitdem bewegt sich der Markt in ruhigen Bahnen. Es unterliegt kaum einem Zweifel, dass der Gesamtertrag von zirka 210,000 Zentnern zusammen mit den alten Vorräten der Brauereien zur Deckung des normalen Bedarfs bis zur neuen Ernte ausreicht.

Der Olivenöl-Ertrag des Jahres 1910/11 fiel in allen Produktionsgebieten Italiens ungünstig aus; er belief sich auf 1,384,580 Hektoliter. Die hierdurch hervorgerufene Hausse behauptete sich während des ganzen Jahres und wurde verschärft durch recht gute Nachfrage hauptsächlich von den Vereinigten Staaten und von England. Die Ausfuhr aus Italien vom 1. Januar bis 31. Dezember 1911 betrug an Speiseolivenöl 250,664 Doppelzentner, die einen Wert von 48,378,152 Lire repräsentierten. Die feinen Qualitäten wurden mit 220 bis 225 Lire pro 100 Kilo und höher bezahlt.

Nach Angaben des Finanzministeriums in Rom betrug die Ausfuhr aus Italien

	1911	1910	1909
		Doppelzentner	
Nach Oesterreich-Ungarn . . . . .	7,274	9,380	6,258
„ Frankreich . . . . .	33,643	40,291	21,794
„ Deutschland . . . . .	5,735	5,577	3,928
„ England . . . . .	13,103	16,471	11,521
„ Russland . . . . .	2,992	4,049	10,903
„ Argentinien . . . . .	59,981	73,534	47,507
„ Brasilien . . . . .	11,873	15,861	6,730
„ Uruguay . . . . .	2,950	3,421	1,797
„ Nord-Amerika . . . . .	93,091	96,080	62,224
„ anderen Ländern . . . . .	22,022	20,490	11,819
<b>Zusammen</b>	<b>250,664</b>	<b>184,481</b>	<b>368,788</b>

und der Wert für 1911 48,378,152 Lire, 1910 52,751,640 Lire und 1909 27,672,150 Lire; dazu kommen noch die Lavat- und Sulfuröle, deren Wert 1911 auf 10,377,840 Lire, 1910 auf 10,512,560 Lire und 1909 auf 3,896,760 Lire berechnet wurde.

Die Olivenenernte von 1911 in Spanien wird auf 3,805,768,000 Pfund und das Ertragnis an Olivenöl auf 693,383,000 Pfund geschätzt. Dies ergibt gegen das Jahr 1910 eine bemerkenswerte Steigerung der Ernte sowohl, wie auch des Oelertrages. Es heisst, dass die Produktion der andalusischen Provinzen nahezu 62% der Gesamternte Spaniens ausmacht.

**Wechselkurse — Cours des changes**

Monatsdurchschnitt der Geldkurse — Moyenne mensuelle des cours de la demande (Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Gesetzliche Parität: — Parité légale: £ 1 = Fr. 25.2215; M 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. f. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1912 V.	100.18	25.277	123.49	99.22	99.68	104.70	209.84	5.158
	+ 1.8	+ 2.2	+ 0.8	- 7.8	- 3.2	- 3.0	+ 4.9	+ 0.2
								- 0.681

Vergleich mit den 4 vorausgegangenen Monaten: — Comparaison avec les 4 derniers mois:

	100.17	25.28	123.42	99.15	99.58	104.70	209.22	5.181
1912 IV.	+ 1.7	+ 2.3	- 0.3	- 8.5	- 4.2	- 3.0	+ 4.3	- 0.3
III.	+ 3.2	+ 3.9	+ 2.1	- 6.2	- 2.1	- 1.3	+ 4.9	+ 0.8
II.	+ 3.2	+ 3.6	- 0.1	- 4.6	- 1.2	- 0.9	+ 4.6	+ 0.6
I.	+ 2.7	+ 3.0	- 0.5	- 3.2	- 2.4	- 0.9	+ 4.7	+ 0.6

Vergleich mit den 4 vorausgegangenen Jahren: — Comparaison avec les 4 dernières années:

	99.91	25.279	123.57	99.49	99.64	105.27	209.28	5.191
1911 V.	- 0.9	+ 2.3	+ 0.9	- 5.1	- 3.6	+ 2.5	+ 4.6	+ 1.7
1910 V.	+ 0.5	+ 2.2	- 1.5	- 5.6	- 2.5	- 1.5	+ 2.3	- 0.8
1909 V.	- 0.2	- 2.6	- 3.9	- 6.5	- 3.0	- 0.8	+ 0.2	- 5.6
1908 V.	+ 1.3	- 2.5	- 2.2	+ 1.2	- 1.3	- 3.2	- 2.6	- 4.8

\*) Das mathematische Mittel repräsentiert den Durchschnitt der bei den einzelnen Devisen (ohne Devisen New-York) konstatierten Abweichungen von der Parität. — Calculé en prenant la moyenne des variations des divers changes (à l'exception du cours de New-York) en proportion de la parité légale.

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

**Schweizerische Lichtkohlen- & Elektroden-Fabrik**

**Elektrocarbon A.-G., Niederglatt (Kt. Zürich)**

26 Liefert (157 Z.)

**Kohlenstifte**

für Bogenlampen, in vorzüglicher Qualität.

**Société de l'Hôtel Victoria**  
— à INTERLAKEN —

Le dividende de l'exercice au 31 décembre 1911, fixé par l'assemblée générale de ce jour à fr. 25 par action, est payable dès le 4 juin 1912, contre remise du coupon n° 17, au siège de la Société, à Interlaken, chez MM. Cuenod, de Gautard & Cie., à Vevey, chez MM. Morel, Chavannes, Günther & Cie., à Lausanne, à la Banque de Montreux, à Montreux, au Bankverein Suisse, à Genève, et à la Caisse d'Epargne & de Prêts, à Berne. (24180 L) (16601)

Interlaken, le 8 juin 1912.

**Altmetall**  
(101.) **Altisen** (148 Z.)  
**Gummiabfälle**  
kauft zu höchsten Tagespreisen  
**Saly Harburger, Zürich**  
Teleph. 5107. Josephstr. 221

**Wellpappfabrik**  
**Wella G.m.b.H.**  
Hofstr. 11  
**Baelland**  
Rollen & Tafeln  
**Cartonagen**  
in allen Grössen

**Aktiengesellschaft**  
**Floretspinnerei Ringwald**  
**in Basel**

**Ordentliche Generalversammlung des Jahres 1912**

Freitag, den 21. Juni 1912, vormittags 11 Uhr  
 im Schmiedenhof, Gerbergasse 24

**Tagesordnung:**

1. Bericht und Rechnung pro 30. April 1912.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Aktionäre ihre Aktien **mindestens drei Tage vor derselben** bei der **Gesellschaftskasse** oder bei den Herren **A. Sarasin & Co. in Basel** zu deponieren. (4123 Q) 1666

Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht werden vom **13. Juni 1912** an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auflegen.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Preiswerk.**

**Société Hôtelière Franco-Suisse de Chamonix**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le **lundi, 17 juin 1912**, à 3 heures de l'après-midi, au local de la Bourse, Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

**Ordre du jour:**

- 1° Rapports du conseil d'administration et de MM. les contrôleurs.
- 2° Adoption des comptes et décharge au conseil de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.
- 3° Répartition des bénéfices.
- 4° Nominations statutaires.

Cette assemblée sera suivie, à 4 heures, d'une  
**assemblée générale extraordinaire**

avec l'ordre du jour suivant:

**Ordre du jour:**

Constatation de la souscription de l'augmentation du capital social et du versement du 1<sup>er</sup> cinquième.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1911, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires, aux Bureaux de **MM. Ch. Masson & Cie.**, 2, Place St-François, à Lausanne, où les cartes d'admission aux deux assemblées peuvent être retirées contre présentation des titres. (12481 L) (1609 l)

Lausanne, le 29 mai 1912.

**Le conseil d'administration.**

**Société Immobilière de Sierre**

**Assemblée générale ordinaire**

des actionnaires au bureau de **M. E. Naef**, rue de la Corratierie, 18, à Genève  
 le **vendredi, 28 juin 1912**, à 3 heures

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination d'un commissaire-vérificateur.
- 5° Questions diverses. (21606 X) 1664;

NB. Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent déposer leurs titres ou certificats de dépôt deux jours au moins avant la réunion chez **MM. Galopin, Forget & Cie.**, à Genève, où ils pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes ainsi que du rapport du commissaire-vérificateur, dès le **15 juin**.

**Stiller Teilhaber**

gesucht, in grösseres Baugeschäft, mit Fr. 10,000 Einlage.  
 Offerten unter Chiffre **S 1655 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

**Société Anonyme Electrométallurgique**  
**Procédés Paul Girod**  
 à NEUCHÂTEL

Messieurs les actionnaires de la Société sont convoqués en

**Assemblée générale ordinaire**

pour le **vendredi, 21 juin 1912**, à 3 heures de l'après-midi  
 au premier étage de l'Hôtel-de-Ville, à Neuchâtel (Salle du Tribunal)  
 avec l'Ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de 1911.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Discussion de ces rapports et votation sur leurs conclusions.
- 4° Communication du conseil d'administration sur les projets de réorganisation financière. (3341 N) (1643 l)

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, à partir du **12 juin 1912**, au siège de la Société, rue du Môle 8, à Neuchâtel.

Messieurs les actionnaires, détenteurs d'actions au porteur, devront, pour participer à cette assemblée, déposer leurs titres, ou un bordereau en tenant lieu, quatre jours avant, à leur choix, chez:

**MM. Du Pasquier, Montmolin & Cie. et Berthoud & Cie., à Neuchâtel;**  
**Courvoisier-Berthoud & Cie., 15, Rue Richer, à Paris;**  
**Moynier & Cie., à Genève;**  
**Banque d'Alsace et de Lorraine, à Mulhouse,**

où ils recevront, en échange, une carte d'admission. — Tout actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire. (Art. 14 des statuts.)

Neuchâtel, le 5 juin 1912.

**Le conseil d'administration.**

**Société des Forces Motrices de la Borgne**

MM. les actionnaires de la Société des Forces Motrices de la Borgne sont convoqués en  
**assemblée générale**

pour le **vendredi, 28 juin 1912**, à 10 heures du matin, au siège social, à Sion, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1911 et décharge au conseil d'administration.
- 2° Nomination d'un contrôleur des comptes.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur des comptes, ainsi que les comptes et le bilan, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, à Sion. (24167 L) (1661 l)

Les cartes pour assister à l'assemblée générale peuvent être retirées auprès du président, **M. Henry de Lavallaz**, avocat, à Sion, contre présentation des actions, avant le **24 juin 1912**.

Sion, le 5 juin 1912.

**Le conseil d'administration.**

**Auto-Transport Act.-Ges., Zürich**

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

**3. ordentlichen Generalversammlung**

auf **Freitag, den 14. Juni 1912**, nachmittags 3 1/2 Uhr, ins **Hôtel Habis Royal, Zürich**, eingeladen.

**Traktanden:**

1. Protokoll. (1667,)
2. Vorlage des Geschäfts- und Revisionsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung betreffend Absatz d. von § 14 der Statuten.
6. Beschlussfassung betreffend Absatz h. von § 14 der Statuten.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom **6. Juni** ab bei Herrn **Jb. Pfenninger**, alte Schimmelstrasse 37, Zürich III, den Aktionären zur Einsicht offen.

Zürich, den 3. Juni 1912.

**Der Verwaltungsrat.**

**Société Immobilière Servette-Ecole**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**

le **mercredi, 12 juin 1912**, à 3 heures de l'après-midi, en l'étude de **M<sup>es</sup> Buscarlet et Rochat**, notaires, à Genève, rue de la Corratierie n° 20. (3203 X) (1665 l)

**Ordre du jour:** Nomination d'un administrateur.

Genève, le 4 juin 1912.

**Le conseil d'administration.**

**Zu verkaufen**

**2 Wohnhäuser**

in der Nähe Berns. 7 % Rendite.

Offerten unter Chiffre **R 1654 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**



**Metall**

Plakate in Farben, glatt oder Relief, Schilder geätzt und in Email liefert prompt und billig (1368 Z) 697,

**Metallwarenfabrik Zürich A.-G.**

**Zürich II**

# BERNA-MOTORLASTWAGEN

Kaufet keine Motorwagen und Omnibusse ohne vorher unser Fabrikat probiert zu haben  
Wagen von 1000—5000 kg. Tragkraft. Absolute Betriebssicherheit. Weitgehendste Garantien  
(7952 Q) Verlangt Offerten und Probefahrten (8199.)

MOTORLASTWAGEN-FABRIK „BERNA“, OLTEN

## Spiez-Erlenbach-Bahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 22. Juni, nachmittags 2 1/2 Uhr  
in Erlenbach

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1911.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen des Verwaltungsrates, der Direktion und der Rechnungs-Revisoren.
4. Unvorhergesehenes.

Rechnungen, Bilanz und Belege liegen vom 10. Juni 1912 an bei der Hauptkasse der Thunersee-Bahn in Bern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten und gedruckte Geschäftsberichte können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 15. bis 20. Juni a. e. vom Sekretariat — Notariatsbureau Hadorn in Spiez — erhoben werden.

Der Vorweis einer Aktie oder Stimmkarte berechtigt am 22. Juni a. e. zur freien Fahrt auf der Spiez-Erlenbach-Bahn.

Erlenbach, den 3. Juni 1912.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**J. J. Rebmann.**

## Mutuelle Chevaline Suisse

Société d'assurance mutuelle contre la mortalité des chevaux  
Siège social, Place St-François 1, Lausanne

### L'assemblée générale

de la société est convoquée pour le  
samedi, 15 juin 1912, à 2 1/2 heures après-midi  
au Café Noverraz, Grand-Chêne 14, à Lausanne  
avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Procès-verbal de l'assemblée générale de 1911.
- 2<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1911. (12540 L) 1662.
- 3<sup>o</sup> Rapport de la commission de vérification des comptes.
- 4<sup>o</sup> Approbation de la gestion et des comptes.
- 5<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 6<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Lausanne, le 4 juin 1912.

Mutuelle Chevaline Suisse,  
Le directeur: **Alfred Gross.**

## SOCIÉTÉ ANONYME IMMOBILIÈRE DU DOMAINE IMPÉRIAL DE PRANGINS

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 15 juin courant, à 3 heures de l'après-midi, au siège social, soit au **Domaine Impérial de Prangins** (Commune de Gland, Vaud, Suisse).

L'établissement de la liste de présence aura lieu au **Domaine Impérial** (Château Napoléon), de 2 1/4 heures à 3 heures ce dit jour. (24165 L) 1659.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Opérations statutaires.
- 2<sup>o</sup> Mutations dans le conseil d'administration.
- 3<sup>o</sup> Quitus à donner à certains administrateurs.
- 4<sup>o</sup> Propositions diverses.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions ou des certificats de banque, indiquant les numéros des titres: A **Paris: Banque Clarke**, 10, Place de la Bourse. A **Lausanne: Etude des notaires H. de Leon et R. Pilet**, 1, Place du Gd. St-Jean, du 7 au 14 juin courant, à midi; hors délai, aucune carte ne sera plus délivrée.

Paris et Lausanne, le 3 juin 1912.

Le conseil d'administration.

## Aktiengesellschaft

# Davos-Platz-Schatzalp-Bahn

### Ordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 18. Juni 1912, morgens 9 Uhr  
im Kurhaus Davos, Davos-Platz

#### Traktanden:

1. Vorlage von Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1911, nebst Bericht des Rechnungsrevisors, sowie Festsetzung der Dividende und des Termins ihrer Auszahlung. (2268 Ch.) 1668
2. Wahl zweier Mitglieder des Verwaltungsrates infolge periodischen Austrittes.
3. Wahl eines Rechnungsrevisors und dessen Suppleanten.

Der Bericht des Rechnungsrevisors liegt vom 1. Juni an im Bureau der Direktion der Davos-Platz-Schatzalp-Bahn in Davos-Platz, Tobelhof, zur Einsicht der tit. Aktionäre auf.

Basel, den 4. Juni 1912.

Namens des Verwaltungsrates der A.-G. Davos-Platz-Schatzalp-Bahn,  
Der Präsident: **Dr. Ed. Kern.**



### Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (1066)

## Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

## Aktiengesellschaft in Luzern

An der

ausserordentlichen Generalversammlung  
der

## R. Theiler A.-G. in Luzern

vom 27. Juli 1911 wurde die Reduktion des Aktienkapitales von Fr. 280,000 auf Fr. 180,880 beschlossen.

Die Gläubiger der Aktiengesellschaft werden anmit auf diesen Beschluss unter Hinweis auf Art. 667 des S. O. R. aufmerksam gemacht. (2518 L) 1620

Luzern, den 29. Mai 1912.

Der Verwaltungsrat der R. Theiler A.-G.

### HANS SCHWARZ

## Adressbuch der Schweiz 1912 für Handel, Industrie und Gewerbe

vollständigstes Werk seiner Art in der Schweiz

Preis Fr. 25

erhältlich bei allen Buchhandlungen, sowie bei dem

Herausgeber

Schweizer Industrie-Verlag A.-G., Zürich

Alle bis Ende dieses Monats eingehenden Bestellungen werden noch zum Subskriptionspreise von (2612 Z) Fr. 20 ausgeführt. 1557



### Fabrikmarken

und deren Deponierung beim eidg. Amt  
Ueber 4000 Marken  
wurden ausgeführt u. deponiert.  
102<sup>h</sup> **F. Homberg**  
Graveur-Medailleur; in BERN

### Zu verkaufen

ein Posten

## Gülden

auf rentabler Liegenschaft.  
Betrag Fr. 70,000 ohne Vorgang.  
Verzinstlich à 4% % u. 4% %  
Auf Verfall, n. Wunsch halbjährlich. (625.)

Offerten sub X 974 Lx an  
**Haasenstein & Vogler in Luzern.**

Fr. 20,000

gegen gute Pfandsicherheit und  
Bürgschaft, auf einige Jahre fest,  
zu gutem Zins gewährt.  
Offerten unter Chiffre J4712 Y  
an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (1857 D)